

391R3398

Nr L 320/16

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

22.11.91

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3398/91

av den 20 november 1991

om försäljning genom anbudsinfordran av skummjörkspulver avsett att användas i framställningen av foderblandningar och om ändring av förordning (EEG) nr 569/88

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1630/91⁽²⁾, särskilt artiklarna 7.5 och 28 i denna, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EEG) nr 1014/68 av den 20 juli 1968 om allmänna bestämmelser om offentlig lagring av skummjörkspulver⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3577/90⁽⁴⁾, fastställs återförsäljningsvillkoren för skummjörkspulver som innehåser av interventionsorgan. På grund av minskad tillgång på marknaden på skummjörkspulver, särskilt för framställning av foderblandningar till kalvar, finns för närvarande förutsättningar för att avyttra skummjörkspulver från de offentliga lagren. Det förefaller därför lämpligt att sälja skummjörkspulver från offentliga lager för att garantera försörjningen av denna industri.

I fråga om användningen av skummjörk bör det hänvisas till kommissionens förordning (EEG) nr 1725/79 av den 26 juli 1979 om bestämmelserna för beviljande av stöd för skummjörk som bearbetats till foderblandningar och skummjörkspulver avsett som kalvfoder⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3480/90⁽⁶⁾.

För att säkerställa att alla potentiella köpare får samma tillgång och att försäljningspriset återspeglar marknadsmässiga förhållanden och för att på ett effektivt sätt kunna kontrollera de kvantiteter som säljs, bör man organisera stående anbudsinfordran.

Kommissionens förordning (EEG) nr 569/88 av den 16 februari 1988 om gemensamma närmare bestämmelser för kontroll av användningen av och/eller destinationen för produkter som varit föremål för intervention⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3380/91⁽⁸⁾, är tillämplig. Därför behövs ett tillägg till bilagan till den förordningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Skummjörkspulver som köps upp i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 804/68 och inlagras före ett datum som skall fastställas skall säljas enligt vad som sägs i denna förordning.

Artikel 2

Skummjörkspulvret skall säljas genom en stående anbudsinfordran som organiseras av varje interventionsorgan.

Artikel 3

Anbuden är giltiga endast om anbudsgivaren skriftligen åtar sig

a) att denaturera pulvret eller att låta denaturera eller bearbeta det till foderblandningar i enlighet med artikel 2 eller 4 i förordning (EEG) nr 1725/79, inom 60 dagar efter sista inlämningsdagen för anbud i varje särskild anbudsinfordran enligt vad som anges i artikel 4.3 i denna förordning,

b) att ansöka eller låta ansöka om stöd som beviljas i enligt förordning (EEG) nr 1725/79 och att följa föreskrifterna i den förordningen eller säkerställa att dessa följs.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 150, 15.6.1991, s. 19.

⁽³⁾ EGT nr L 173, 22.7.1968, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 353, 17.12.1990, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT nr L 199, 7.8.1979, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 336, 1.12.1990, s. 68.

⁽⁷⁾ EGT nr L 55, 1.3.1988, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 319, 21.11.1991, s. 48.

Artikel 4

1. En stående anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* senast åtta dagar före utgången av den första tidsfristen för inlämning av anbud.

2. Interventionsorganet skall organisera särskilda anbudsinfordringar under den stående anbudsinfordrans giltighetstid.

I detta syfte skall interventionsorganet utfärda ett meddelade om anbudsinfordran med uppgift om sista dagen och adressen för inlämnande av anbud.

Vidare skall interventionsorganet lämna följande uppgifter om det skummjörkspulver som det innehar:

- a) Belägenheten av de lager där det pulver som är till salu förvaras.
- b) Den kvantitet som är till salu i varje lager.
3. Fristen för inlämning av anbuderna i varje särskild infordran skall löpa ut kl. 12.00 den andra och fjärde tisdagen i månaden, med undantag för den fjärde tisdagen i december. Om tisdagen är en allmän helgdag skall fristen förlängas till kl. 12.00 nästa arbetsdag.

Artikel 5

1. Interventionsorganet skall upprätthålla en uppdaterad förteckning över de upplysningar som avses i artikel 4.2 tredje stycket a och över gällande kvantiteter och ställa denna lista till förfogande på begäran av intressenter. Interventionsorganet skall också regelbundet offentliggöra den uppdaterade förteckningen på ett lämpligt sätt, vilket kommer att anges i det meddelande om anbudsinfordran som avses i artikel 4.2.

2. Interventionsorganet skall vidta de åtgärder som krävs för att intressenterna skall få möjlighet att på egen bekostnad och innan de lämnar anbud undersöka prov av det skummjörkspulver som är till salu.

Artikel 6

1. Anbuderna skall i varje omgång inlämnas till interventionsorganet per rekommenderat brev eller överlämnas personligen mot mottagningsbevis eller genom något annat skriftligt telekommunikationsmedel.

Anbuderna skall inlämnas till det interventionsorgan som innehar det skummjörkspulver som anbudet gäller.

2. Anbuderna skall innehålla följande uppgifter:

- a) Anbudsgivarens namn och adress.
- b) Den önskade kvantiteten.

c) Anbudspriset per 100 kg, exklusive nationella skatter, fritt lager, i ecu.

d) Den medlemsstat där denatureringen eller bearbetningen till foderblandningar skall ske.

e) Vid behov det lager där skummjörkspulvret förvaras och om så önskas ett alternativt lager.

3. Ett anbud är enbart giltigt under följande förutsättningar:

- a) Det gäller minst 10 ton. Om den kvantitet som är tillgänglig i ett lager är mindre än 10 ton skall denna kvantitet gälla som minimikvantitet för anbudet.
- b) Det innehåller det åtagande som avses i artikel 3.
- c) Det innehåller en förklaring där anbudsgivaren avstår från sin rätt till reklamation avseende det tilldelade skummjörkspulvrets kvalitet och egenskaper.
- d) Det bevisas att anbudsgivaren före anbudstidens utgång har ställt den i artikel 7.1 avsedda anbudssäkerheten för denna särskilda anbudsinfordran.

4. Anbud får inte dras tillbaka sedan tidsfristen som avses i artikel 4.3 har löpt ut.

Artikel 7

1. Vid tillämpning av denna förordning skall bibehållande av anbuderna efter sista inlämningsdagen, ställande av den bearbetningssäkerhet som avses i artikel 8.2 och betalning av priset inom den i artikel 1.2 utsatta tidsfristen vara grundläggande krav vars uppfyllande säkerställs genom ställande av en anbudssäkerhet på 30 ecu per ton.

2. Anbudssäkerheten skall ställas i den medlemsstat där anbudet lämnas in.

Artikel 8

1. Ett lägsta försäljningspris skall fastställas med utgångspunkt i de anbud som mottagits under varje anbudsinfordran och i enlighet med förfarandet i artikel 30 i förordning (EEG) nr 804/68.

Det kan beslutas att inte fullfölja anbudsinfordran.

2. Bearbetningssäkerhetens belopp skall fastställas per 100 kg skummjörkspulver samtidigt som det lägsta försäljningspriset fastställs och enligt samma förfarande.

Syftet med bearbetningssäkerheten är att säkerställa att det grundläggande kravet på användningen av skummjörkspulver i enlighet med artikel 3 uppfylls inom den utsatta tidsfristen.

Artikel 9

1. Anbud under det lägsta försäljningspriset skall avslås.
2. Om antagandet av två eller flera anbud till samma pris på skummjörkspulver från ett visst lager skulle leda till att den tillgängliga kvantiteten överskrids skall den tillgängliga kvantiteten tilldelas i proportion till de kvantiteter som begärts i anbuden. Om en sådan tilldelning skulle medföra att kvantiteter under fem ton tilldelas, skall tilldelningen ske genom lottdragning.
3. Rättigheter och skyldigheter som uppstår i samband med anbudsinfördran skall inte kunna överlåtas.

Artikel 10

1. Interventionsorganet skall omedelbart underrätta varje anbudsgivare om resultatet av hans deltagande i en särskild anbudsinfördran.
2. Den anbudsgivare vars anbud blivit antaget skall, för varje kvantitet som han önskar avhämta, betala anbudspriset till interventionsorganet inom den tidsfrist som avses i artikel 11.2 och innan skummjörkspulvret avhämtas.
3. Om en anbudsgivare vars anbud blivit antaget inte har betalat skummjörkspulvret inom den utsatta tiden skall, anbudssäkerheten som avses i artikel 7.1 förverkas och försäljningen av den resterande kvantiteten hävas, utom vid force majeure.

Artikel 11

1. När beloppet som avses i artikel 10.2 är betalt och säkerheten som avses i artikel 8.2 är ställd skall interventionsorganet utfärda en uttagsorder som skall innehålla följande uppgifter:
 - a) Den kvantitet för vilken de ovannämnda kraven har uppfyllts.
 - b) Det lager i vilken skummjörkspulvret i fråga lagras.
 - c) Sista dagen för avhämtning av skummjörkspulvret.
 - d) Sista dagen för denaturering eller bearbetning till foderblandningar.

2. Den anbudsgivare vars anbud antagits skall, inom 30 dagar efter sista dagen för anbudsinfördran, avhämta det skummjörkspulver som han har fått sig tilldelat. Avhämtningen får ske i omgångar.

Utom vid force majeure skall lagringskostnaden för skummjörkspulver som inte avhämtats inom den tid som anges i första stycket bäras av anbudsgivaren från och med dagen efter fristens utgång.

3. Skummjörkspulvret skall lämnas ut av interventionsorganet i förpackningar som märks med en tydlig och läsbar hänvisning till denna förordning.

Artikel 12

Den anbudssäkerhet som avses i artikel 7.1, det lägsta försäljningspris som avses i artikel 8.1 och den bearbetnings-säkerhet som avses i artikel 8.2 skall räknas om till nationell valuta enligt den jordbruksomräkningskurs som gäller på den sista dagen för inlämnande av anbud i den särskilda anbudsinfördran.

Artikel 13

Medlemsstaten skall senast tisdagen varje vecka anmäla till kommissionen de kvantiteter skummjörkspulver som har tagits ur lagret den föregående veckan.

Artikel 14

Följande punkt med tillhörande fotnot skall läggas till som punkt 41 i bilagan till förordning (EEG) nr 569/88, (produkter med annan användning eller bestämmelseort än den som avses i del I):

“41. Kommissionens förordning (EEG) nr 3398/91 av den 20 november 1991 om försäljning genom anbudsinfördran av skummjörkspulver avsett att användas i framställningen av foderblandningar⁽¹⁾:

— Fält 104:

“Till denaturering eller bearbetning (förordning (EEG) nr 3398/91)”

⁽¹⁾ EGT nr L 320, 22.11.1991, s. 16.”

— Fält 106:

Artikel 15

“Sista dagen för denaturering eller bearbetning till foderblandningar.”

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 1991.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen
